

<b>STN</b>	<b>Letectvo a kozmonautika</b> <b>Kíbové ložiská z nehrdzavejúcej ocele so</b> <b>samomaznou vrstvou, úzky rad</b> <b>Rozmery a zaťaženia</b> <b>Palcový rad</b>	<b>STN</b> <b>EN 4613</b>  31 4821
------------	--	---

Aerospace series - Spherical plain bearing in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, narrow series - Dimensions and loads - Inch series

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/22

Obsahuje: EN 4613:2021

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 4613 (31 4821) z októbra 2009

**134234**

EUROPEAN STANDARD

**EN 4613**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 49.035

Supersedes EN 4613:2009

English Version

## Aerospace series - Spherical plain bearing in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, narrow series - Dimensions and loads - Inch series

Série aérospatiale - Rotule lisse, en acier résistant à la  
corrosion, à garniture autolubrifiante, série étroite -  
Dimensions et charges - Série en inches

Luft- und Raumfahrt - Gelenklager aus  
korrosionsbeständigem Stahl mit selbstschmierender  
Beschichtung, schmale Reihe - Maße und Belastungen -  
Inch Reihe

This European Standard was approved by CEN on 12 July 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 4613:2021 (E)**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
<b>European foreword .....</b>		<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Scope.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Normative references.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Terms, definitions and symbols .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Requirements.....</b>	<b>5</b>
<b>4.1</b>	<b>Configuration, dimensions, tolerances and mass.....</b>	<b>5</b>
<b>4.2</b>	<b>Surface roughness .....</b>	<b>5</b>
<b>4.3</b>	<b>Material .....</b>	<b>5</b>
<b>4.4</b>	<b>Surface treatment.....</b>	<b>5</b>
<b>4.5</b>	<b>Loads and starting torque values.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Designation .....</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Marking .....</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>Technical specification .....</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Quality management systems.....</b>	<b>13</b>
<b>Bibliography.....</b>		<b>14</b>

## **European foreword**

This document (EN 4613:2021) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe – Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD-STAN, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 4613:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

**EN 4613:2021 (E)****1 Scope**

This document specifies the characteristics of a bearing, spherical plain in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, narrow series for aerospace applications.

These bearings are not intended for use of moving parts especially for control mechanisms and operating systems. They shall be used in the temperature range  $-55\text{ °C}$  to  $163\text{ °C}$ .

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2030, *Aerospace series — Steel X105CrMo17 (1.3544) — Hardened and tempered — Bars —  $D_e \leq 150\text{ mm}$*

EN 2133, *Aerospace series — Cadmium plating of steels with specified tensile strength  $\leq 1\,450\text{ MPa}$ , copper, copper alloys and nickel alloys*

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products*

EN 2755, *Aerospace series — Bearing, spherical, plain in corrosion resisting steel with self-lubricating liner — Elevated load at ambient temperature — Technical specification*

EN 3161, *Aerospace series — Steel FE-PM3801 (X5CrNiCu17-4) — Air melted, solution treated and precipitation treated, bar  $a$  or  $D \leq 200\text{ mm}$ ,  $R_m \geq 930\text{ MPa}$*

ISO 1132-1, *Rolling bearings — Tolerances — Part 1: Terms and definitions*

ISO 8075, *Aerospace — Surface treatment of hardenable stainless steel parts*

TR 4475, *Bearings and mechanical transmissions for airframe applications — Vocabulary*<sup>1</sup>

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**

---

<sup>1</sup> Published as ASD-STAN Technical Report at the date of publication of this standard by AeroSpace and Defence Industries Association of Europe – Standardization (ASD-STAN) ([www.asd-stan.org](http://www.asd-stan.org)).